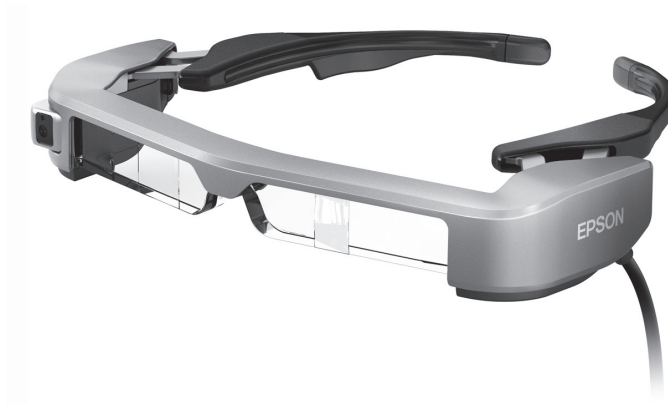


Smart Glasses  
**MOVERIO**  
**BT-35E**

**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

## Käyttäjän opas



© Seiko Epson Corporation 2018. All rights reserved.  
2018.9

**Tiedot Moverio-web-sivustolla**

Tarjoaa teknisiä tietoja.

**<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/>**

# Sisältö



Turvallisuusohjeet .....	4	Osien vaihtaminen .....	24
Käyttöhuomautukset .....	8	Varjostimen kiinnittäminen ja irrottaminen .....	24
Toimitukseen liittyvät nimikkeet.....	9	Sankapidikkeen vaihtaminen .....	25
Osien nimet ja toiminnot .....	10	Nenän tukipalojen vaihtaminen .....	26
Liittymärasia.....	10	Tuettu laite ja ohjelmisto .....	27
Videolasit.....	11	Laiteohjelmiston päivittäminen .....	28
Yhdistäminen liitännärasiaan ja ulkoisiin laitteisiin	12	Kunnossapito .....	29
Tulot ja lähdöt.....	12	Vianetsintä .....	30
Liittäminen HDMI:llä.....	13	Tekniset tiedot.....	31
USB Type-C:n liittäminen .....	14	Tuotteen tekniset tiedot.....	31
Käynnistäminen / Kuvien näyttäminen.....	16	Videotulo .....	32
Valmiustila ja AV-mykistys.....	17	Virta.....	32
Laajennetut ominaisuudet .....	18	Immateriaaliset oikeudet.....	33
Videolasien pitäminen .....	20	Yleisiä huomautuksia .....	34
Pitäminen silmälasien päällä.....	21	Turvallisussymboliluettelo.....	35
Varjostimen käyttö .....	21	Epson-projektoreiden yhteystietoluettelo.....	37
Vyökiinnikkeen/Kaapelinpidikkeen käyttö .....	22		

## Käyttäjän oppaan rakenne




<b>Käyttäjän opas</b>	Tässä oppaassa tarjotaan tiedot tämän tuotteen turvallisesta käyttämisestä, peruskäyttötavoista ja vianetsinnästä. Varmista, että luet tämän oppaan ennen kuin käytät tuotetta.
<b>Aloitusopas</b>	Selitetään toimenpiteet tämän tuotteen ottamiseksi käyttöön ensimmäistä kertaa.

## Tässä oppaassa käytetyt symbolit

### ■ Turvallsuussymbolit

 <b>Varoitus</b>	Tämä symboli tarkoittaa, että laitteen virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan henkilön vammaan tai jopa kuolemaan, jos sitä ei huomioida.
 <b>Vaara</b>	Tämä symboli tarkoittaa, että laitteen virheellinen käyttö voi johtaa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei huomioida.

### ■ Yleiset informaatioymbolit

	Viittaa toimenpiteisiin, joiden seurauksena voi olla vaurioituminen tai loukkaantuminen, ellei niitä suoriteta riittävän huolellisesti.
[ ]	Ilmaisee liittymärasian painikkeet ja näppäimet.
	Viittaa lisätietoihin ja seikkoihin, jotka on hyvä tietää aiheesta.
	Ilmaisee viitteen asiaan liittyviin aiheisiin.

# Turvallisuusohjeet

Lue turvallisuutesi vuoksi toimitukseen kuuluvat asiakirjat huolellisesti käyttäksesi tuotetta oikein. Luettuasi asiakirjat, säilytä niitä turvallisessa paikassa voidaksesi käyttää niitä myöhemmin nopeasti.

## **Varoitus Käyttöympäristön ja olosuhteiden varotoimet**

Käytä tätä tuotetta ainoastaan ilmoitetulla jännitteellä.

Käytä ainoastaan tuotteen toimitukseen kuuluvaa verkkolaitetta ja erityistä USB-virtakaapelia. Muiden virransyöttölaitteiden käyttö voi johtaa kuumenemiseen, tulipaloon, räjähdykseen, toimintahäiriöön tai nesteiden vuotoon.

Tee seuraavat varotoimet, kun käsittelet verkkolaitetta. Ellei näitä varotoimia noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- Älä liitä verkkolaitetta pistorasiaan, joka on useiden muiden laitteiden käytössä.
- Älä liitä verkkolaitetta pölyiseen pistorasiaan.
- Liitä verkkolaite lujasti pistorasiaan.
- Älä käsittele pistoketta märin käsin.
- Älä peitä tai kääri verkkolaitetta liinaan tai vastaavaan.
- Älä käytä lähellä tulta, liettä tai sähkölämmittintä.

Älä käytä verkkolaitetta, erityistä USB-virtakaapelia tai USB Type-C-kaapelia, jos se on vahingoittunut. Ellei näitä varotoimia noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

Turvallisuutesi vuoksi, irrota virtakaapeli, kun et käytä tätä tuotetta.

Eristys voi heikentyä, mikä voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai toimintahäiriöön,

Älä kosketa pistoketta ukonilmalla. Ellei näitä varotoimia noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

Älä jätä tätä tuotetta tiloihin, jossa se altistuu määritetyn käyttölämpötilan ohittaville lämpötiloille, kuten auto, jonka ikkunat on suljettu, suoraan auringonpaisteeseen tai ilmastointi- tai lämmityssäleikköjen eteen. Vältä myös sijainteja, joiden lämpötilat voivat muuttua äkillisesti. Se voi johtaa tulipaloon, rikkoutumiseen, toimintahäiriöön tai vikaan.

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Älä kosketa verkkolaitetta tai liitäntäporttien liittimiä ja kaapeleita märin käsin. Näiden varotoimien laiminlyönti voi johtaa tulipaloon, palovammoihin tai sähköiskuun.

Älä käytä tuotetta sijainneissa, joissa se voi kastua tai altistua korkeille kosteustasoille, kuten kylpyamme tai suihku. Ellei näitä varotoimia noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

Älä aseta tätä tuotetta paikkoihin, joissa se voi altistua savulle, höyrylle, korkealle kosteudelle tai pölylle, kuten keittiön pöytä, tai ilmankestuttimen lähelle. Se voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai kuvanlaadun huonontumiseen.

Älä peitä tätä tuotetta kankaalla tai vastaavalla materiaalilla käytön aikana. Se voi kuumuden johdosta vääntää koteloa tai aiheuttaa tulipalon.

Älä kosketa liittymärasiaa liian pitkään sen ollessa toiminnassa. Seu-

rauksena voi olla matalan lämpötilan palovamma, jos laite on kosketuksissa ihoon liian pitkään, vaikka se olisi taskussa tai vaatteiden peittämä.

Älä altista kameran linssiä pitkäksi ajaksi suoralle auringonpaisteelle. Se voi johtaa tulipaloon tai räjähdykseen linssin keskittämien valonsäteiden johdosta.

## **Varoitus Tuotteen käytön varoimet**



Älä aloita tämän tuotteen käyttöä äänenvoimakkuuden ollessa korkealla tasolla. Se voi johtaa kuulon huonontumiseen. Laske äänenvoimakkuutta ennen tuotteen kytkemistä pois päältä ja lisää äänenvoimakkuutta vähittäin kytkettyäsi tuotteen päälle. Estääksesi mahdolliset kuulovammat, älä kuuntele korkeilla äänenvoimakkuuksilla pitkiä aikoja.

Älä vedä kaapelista, kun liität/irrotat sen liitäntäportin liittimestä. Varmista myös, että liitit liittimen suoraan liitäntäporttiin. Jos liitäntä on epätäydellinen tai virheellinen, seurauksena voi olla tulipalo, palovammoja tai sähköisku.

Varmista, että käytät aitoja, sertifioituja tuotteita USB-C tai HDMI-portteihin liitettävänä kaapeleina. Näiden varotoimien laiminlyönti voi johtaa tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun tai tuotteen vahingoittumiseen mm. väärän johdotuksen vuoksi, kun käytetään sertifioimattomia tuotteita.

Älä anna minkään johtavan vieraan esineen koskettaa ulkoisen laitteen liitintä tai kuulokemikrofonin liitäntää, äläkä aseta mitään johtavia esineitä liitäntäportteihin. Se voi aiheuttaa oikosulun ja johtaa

tulipaloon tai sähköiskuun.

Älä päästä liuotainaineita, kuten alkoholia, bentseeniä tai ohenninta kosketuksiin tuotteen kanssa. Älä myöskään puhdistat tätä tuotetta märällä liinalla tai liuottimilla. Se voi vääntää tai rikkoa tuotteen kotelon ja johtaa sähköiskuun, toimintahäiriöön tai tulipaloon.

Vain pätevä huoltohenkilöstö saa avata tuotteen kotelon. Älä pura tai uudelleenmallinna tuotetta (mukaan lukien kulutusosat). Tuotteen useissa sisäosissa on korkea jännite ja se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, onnettomuuden tai myrkytyksen.

Älä kohdistat tuotteen linssiin voimakkaita iskuja tai iske sitä vasten kovia kohteita. Jos linssi on vahingoittunut, se voi hajota sirpaleiksi ja aiheuttaa vakavia vammoja silmille ja kasvoille.

Älä heitä tuotetta tuleen, äläkä kuumenna sitä. Älä aseta avotulta sisältäviä kohteita, kuten kynttilöitä, tämän tuotteen lähelle. Se voi johtaa kuumenemiseen, tulipaloon tai räjähdykseen.

## **Varoitus Kuvan katsomiseen liittyvät varoimet**

Älä käytä tätä tuotetta ajaessasi autolla, moottoripyörällä tai pyöräillessäsi tai suorittaessasi muita vaarallisia tehtäviä. Se voi johtaa onnettomuuteen tai vahingoittumiseen.

Älä käytä tätä tuotetta epävakaisissa tiloissa, kuten portaissa tai korkeilla paikoilla. Älä käytä tuotetta myöskään kävellessäsi vaarallisissa ympäristöissä, kuten lähellä koneita tai laitteita, jotka voivat tarttua kiinni johtoihin, missä on paljon liikennettä tai pimeää. Se voi johtaa onnettomuuteen tai vahingoittumiseen.

---

Kun katselet kuvia tuotteella kävellessäsi, kiinnitä huomiota ympäristösi. Jos olet liian keskittynyt kuvaan, seurauksena voi olla onnettomuus, putoaminen tai muihin törmääminen.

---

Kun katselet kuvia pimeässä, on vaikeaa hahmottaa ympäristöä kuvan kirkkauden vuoksi. Ole tietoinen ympäristöstäsi.

---

Kun käytät tätä tuotetta ahtaissa tiloissa, ole tietoinen ympäristöstäsi.

---

Kun käytät tätä tuotetta, älä katso suoraan aurinkoa tai muita valonlähteitä, vaikka käyttäisit sitä varjossa. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja silmille tai johtaa näön menettämiseen.

---

Varmista, ettei kaapeli tartu mihinkään ympäristön kohteeseen käyttäessäsi tuotetta. Varmista myös, ettei kaapeli kietoudu kaulasi ympärille. Se voi johtaa onnettomuuteen tai vahingoittumiseen.

---

Varmista, ettei kaapeli vahingoitu. Muuten se voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.

- Älä vahingoita kaapelia.
- Älä aseta raskaita esineitä kaapelin päälle.
- Älä taivuta, väännä tai vedä kaapelia liiallisella voimalla.
- Pidä virtakaapeli loitolla kuumista sähkölaitteista.

---

## **Varoitus Tuotteen poikkeavaan toimintaan liittyvät varoimet**

---

Irrota seuraavissa tilanteissa virtakaapeli ja ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai Epsonin puhelinpalveluun. Käytön jatkaminen näissä olosuhteissa voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun. Älä yritä

itse korjata tätä tuotetta.

- Jos näkyy savua tai havaitaan outoja hajuja tai ääniä.
- Jos vettä, juomia tai vieraita esineitä joutuu tuotteen sisään.
- Jos tuote putoaa tai sen kotelo vahingoittuu.

---

## **Vaara Käyttöympäristöön ja -olosuhteisiin liittyvät varoimet**

---

Älä aseta tuotetta paikkoihin, joissa se altistuu tärinälle tai iskuille.

---

Kun katsot kuvia, pelaat pelejä tai kuuntelet musiikkia tällä tuotteella, varmista ympäristön turvallisuus äläkä jätä mitään särkyviä kohteita välittömään läheisyyteesi. Katsomasi kuvat voivat aiheuttaa tahattomia kehon liikkeitä, jotka voivat johtaa lähellä olevien kohteen vahingoittumiseen tai henkilövahinkoon.

---

Älä aseta tätä tuotetta lähelle voimajohtoja tai magnetisoituneita kohteita. Se voi johtaa rikkoutumiseen, toimintahäiriön tai vikaan.

---

Varmista huoltotoimia suorittaessasi, että irrotat virtakaapelin ja kaikki johdot. Muuten seurauksena voi olla sähköisku.

---

## **Vaara Tuotteen käyttöön liittyvät varoimet**

---

Lopeta tuotteen käyttö, jos tuotteen kanssa kosketuksiin joutuva iho (kasvot jne.) kutisee tuotetta käytettäessä, tai jos ilmenee ihottumaa, ja kysy neuvoa lääkäriltä.

---

Jos hikoilet tuotetta käyttäessäsi, pyyhi hiki pois kasvoilta ja tuotteesta. Laitteen käytön jatkaminen tässä tilanteessa voi johtaa kutiamiseen tai ihottumaan.

---

Oman turvallisuutesi vuoksi älä käytä muuntosovitinta tai jatkokaapelia, kun käytät USB-C - tai HDMI-porttia.

---

Pidä liittymärasiaa tiukasti paikallaan tai aseta se vakaalle pinnalle ja varmista, ettei kaapeleita vedetä tarpeettoman suurella voimalla.

---

Hävität tämä tuote paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti.

## **Vaara Kuvien katsomiseen liittyvät varotoimet**

Pidä ajoittain taukoja, kun katsot tällä tuotteella kuvia. Pitkäkestoinen kuvien katsominen voi johtaa silmien rasittumiseen. Jos tunnet itsesi rasittuneeksi tai olosi on epä mukava tauonkin jälkeen, lopeta katsominen välittömästi.

---

Älä pudota tätä tuotetta tai käsittele sitä tarpeettoman kovalla voimalla. Ja jos tuote rikkoutuu iskun, kuten putoamisen voimasta, lopeta tuotteen käyttö. Rikkoutuneen tuotteen käytön jatkaminen voi johtaa vammaan lasinsirpaleiden johdosta.

---

Kun käytät tätä tuotetta, varo kehysten reunoja. Älä myöskään aseta sormiasi tuotteen liikkuvien osien väliin. Se voi johtaa vammaan.

---

Varmista, että pidät tätä tuotetta oikein silmilläsi. Väärä käyttö voi aiheuttaa pahoinvointia.

---

Tätä tuotetta tulee käyttää vain käyttöoppaassa mainittuihin tarkoituksiin. Se voi johtaa vammaan.

---

Jos ilmenee ongelma tai toimintahäiriö, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Tuotteen käytön jatkaminen voi johtaa vammaan tai aiheuttaa pahoinvointia.

---

Lopeta tämän tuotteen käyttö, jos ihosi tuntuu epätavalliselta tätä tuotetta silmillä pidettäessä, ja ota yhteys paikalliseen ihotautilääkäriin. Tuotteen pinnoitusmateriaali voi toisinaan aiheuttaa allergiaa.

---

3D-kuvan havaitseminen vaihtelee yksilökohtaisesti. Lopeta 3D-toiminnon käyttö, jos tunnet olosi oudoksi tai et voi nähdä 3D:nä. 3D-kuvien katsomisen jatkaminen voi aiheuttaa pahoinvointia.

---

Alle kuusivuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä tuotetta, koska heidän näkönsä on vielä kehitysvaiheessa.

Jos seitsemänvuotias tai vanhempi lapsi käyttää tätä tuotetta, varmista, että häntä valvotaan jatkuvasti ja ettei hän käytä tuotetta pitkiä aikoja. Kiinnitä erityistä huomiota lapsen fyysiseen kuntoon ja varmista, että hän kärsi silmärasituksesta.

---

Älä käytä tätä tuotetta, jos olet herkkä valolle tai tunnet olosi pahoinvoivaksi. Tuotteen käyttö voi pahentaa ennestään huonoa oloa.

---

Älä käytä tätä tuotetta, jos sinulla on aiempia silmävaivoja. Tuotteen käyttö voi pahentaa oireita, kuten karsastusta, heikkonäköisyyttä tai anisometropiaa.

# Käyttöhuomautukset



Tämä tuote käyttää Si-OLED-näyttöpaneelia. Si-OLED-ominaisuuksien vuoksi saatat huomata paneelissa näytön palamista ja vähentyneitä luminanssia. Kyseessä ei ole vika.

Vähentääksesi näytön palamista, toimi seuraavasti.

- Älä näytä samaa kuvaa pitkään.
- Piilota merkit tai teksti, joka näkyy aina samassa kohdassa.
- Vähennä näytön kirkkautta.

## Turvallisuussymboliluettelo (IEC60950-1 A2 -normia vastaava)

Seuraavassa taulukossa selostetaan laitteeseen merkittyjen turvallisuussymbolien merkitys.

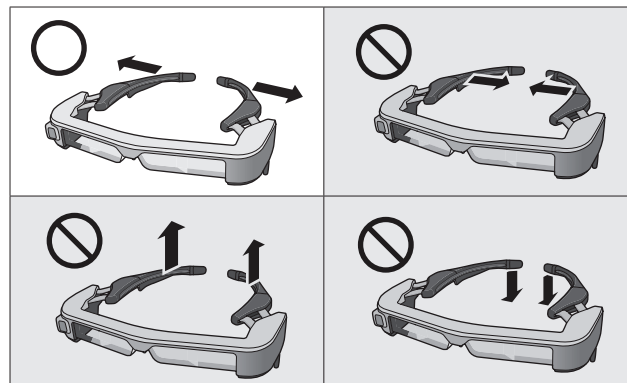
	Hyväksytyt standardit IEC60417 Nro 5031
	Merkitsee: Tasavirta
	Ilmaisee arvokilvessä, että laitetta voi käyttää ainoastaan tasavirralla; ilmaisee asianmukaiset päätteet.

## Vaara Videolasien käytön varotoimet

Älä pudota videolaseja tai käsittele niitä tarpeettoman suurella voimalla.

Sangat voi avata vain ulospäin. Älä kohdistu voimaa muihin suuntiin. Jos sankoihin kohdistetaan liikaa voimaa, ne voivat vahingoittua.

Köytä laitetta kuljettaessasi laitteen omaa pakkauslaatikkoa ja erityistä kantokoteloä, jottei sankoihin kohdistu liikaa voimaa.



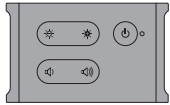


# Toimitukseen liittyvät nimikkeet



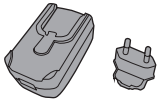
**Videolasit**

➔ "Videolasit" s.11



**Liittymärasia**

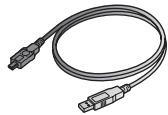
➔ "Liittymärasia" s.10



**Verkkolaite**

**Pistotulppa**

➔ "Tulot ja lähdöt" s.12



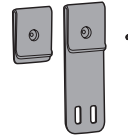
**Erityinen USB-virransyöttökaapeli**

➔ "Tulot ja lähdöt" s.12



**Varjostin**

➔ "Varjostimen kiinnittäminen ja irrottaminen" s.24

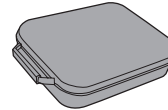


**Hihnaliitin**

**Kaapelinpidike**

**Asennusruuvi**

➔ "Vyökiinnikkeen/Kaapelinpidikkeen käyttö" s.22



**Kantokotelo**

\*Ei vedenpitävä

# Osien nimet ja toiminnot

## Liittymärasia

### [⏻] (Valmiustila) -painike

Aseta ja vapauta valmiustila ja AV-mykistys ja näytä/piilota kuvia.

➔ "Valmiustila ja AV-mykistys" s.17

### [☀️ / 🌑] (Kirkkauden säätö) -näppäimet

Säätää kirkkautta vähittäisesti alueella 0–20. Pidä näppäimiä painettuna lisätaksesi tai vähentääksesi kirkkautta.

### [🔊 / 🔊] (Äänenvoimakkuus) -näppäimet

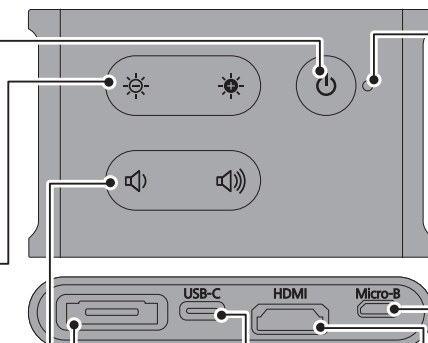
Säätää kirkkautta vähittäisesti alueella 0–15. Pidä näppäimiä painettuna lisätaksesi tai vähentääksesi äänenvoimakkuutta.

### Videolasiliitäntä

Videolasien liittämiseen

➔ "Liittäminen HDMI:llä" s.13

➔ "USB Type-C:n liittäminen" s.14



### USB-C-portti

Liittää ulkoisia laitteita, jotka tukevat USB Type-C -liitäntää.

Voit syöttää videosignaaleita ja syöttää virtaa liitetystä laitteesta. Voit myös lähettää kamera- ja anturidataa videolaseista liitettyyn laitteeseen.

➔ "USB Type-C:n liittäminen" s.14

### LED-merkkivalo

Ilmaisee tuotteen tilan.

<b>Oranssi: Päällä</b>	Valmiustila
<b>Sininen: Vilkkuva</b>	Videosignaaleja ei tunnistettu
<b>Sininen: palaa tasaisesti</b>	Näyttää kuvia
<b>Sininen: Vilkkuu hitaasti</b>	AV-mykistys käytössä
<b>Oranssi: Vilkkuva</b>	On ilmennyt virhe

### Micro-B -portti

Tämä portti on tarkoitettu virran syöttämiseen.

(Sitä ei voi käyttää datansiirtoon.)

### HDMI -portti

Syöttää videosignaaleita videolaitteesta tai tietokoneista, jotka tukevat HDMI:tä.

➔ "Liittäminen HDMI:llä" s.13

## Videolasit

### Sankapidike

Jos sankapidike likaantuu tai kuluu, sen voi vaihtaa.

➔ "Sankapidikkeen vaihtaminen" s.25

### Valaistusanturi

Tunnistaa ympäristön kirkkauden ja säättää näytön kirkkauden automaattisesti.

### Kamera

Sieppaa kuvia ja elokuvia. Irrota suojakalvo ennen käyttöä.

### Liittymärasian liitin

Liittää liittymärasiaan.

➔ "Liittäminen HDMI:llä" s.13

➔ "USB Type-C:n liittäminen" s.14

### Sangat

Avaa sangat silmillä pitämistä varten.

➔ "Videolasien pitäminen" s.20

### Nenän tukipalat

Jos nenän tukipalat likaantuvat tai kuluvat, ne voi vaihtaa.

➔ "Nenän tukipalojen vaihtaminen" s.26

### Varjo

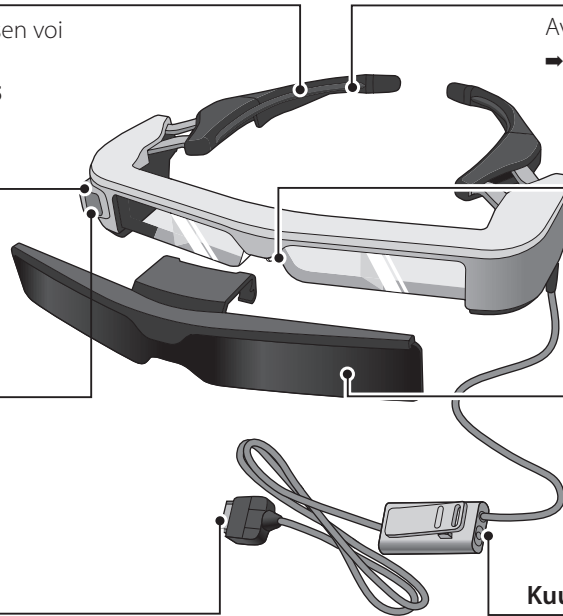
Varjostaa tuotetta liialta ympäristön valaistukselta.

➔ "Varjostimen kiinnittäminen ja irrottaminen" s.24

### Kuulokemikrofoniliitäntä

Voit liittää kauposta saatavat kuulokemikrofonit.

➔ "Videolasien pitäminen" s.20



# Yhdistäminen liitännäsiin ja ulkoisiin laitteisiin

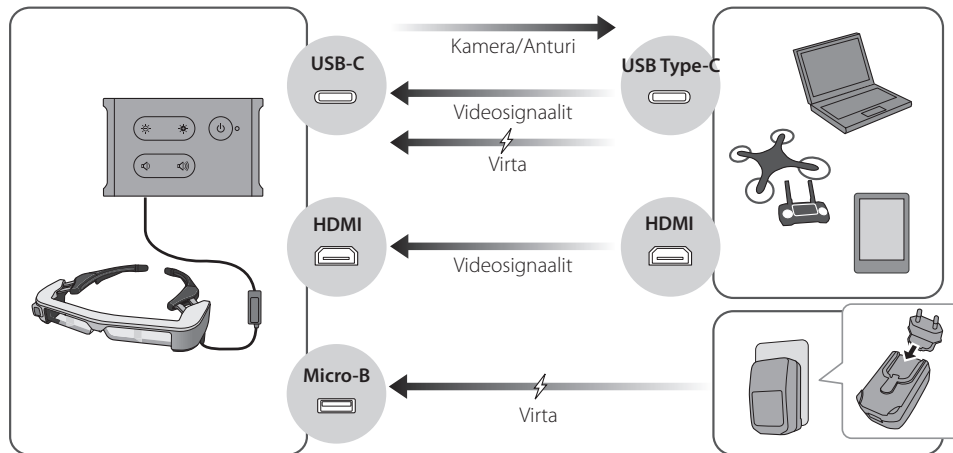
## Tulot ja lähdöt

Liitännäsiä ja ulkoiset laitteet syöttävät sisään ja ulos seuraavaa dataa ja virransyöttöä.

Portin nimi	Tulo/Lähtö
USB-C	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lähettää kamera- tai anturidataa.</li><li>• Syöttää videosignaaleja.</li><li>• Syöttää virtaa.</li></ul>
HDMI	Syöttää videosignaaleja.
Micro-B	Syöttää vain virtaa. (Liittää verkkolaitteen erityisellä USB-virransyöttökaapelilla.)



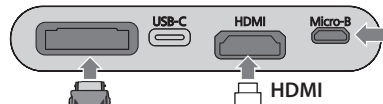
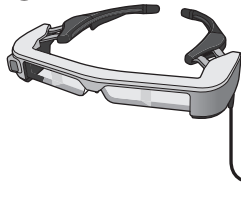
USB Type-C - ja HDMI-kaapelit eivät kuulu tämän tuotteen toimitukseen. Jokin niistä on valmisteltava etukäteen.



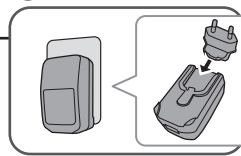
## Liittäminen HDMI:llä

Näytä HDMI:llä liitetyn ulkoisen laitteen kuvia seuraavien ohjeiden mukaisesti.

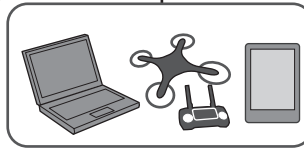
### 1 Liitä videolasit.



### 3 Liitä virtalähde.



### 2 Liitä ulkoinen laite.



Kun käytät videolasien anturi- tai kameradataa, liitä USB-C-porttiin. HDMI-portin videosignaaleilla on ensisijaisuus USB-C-portin videosignaaleihin nähden.

➔ **"Käytettäessä videolaseja, joissa on antureita tai kamera" s.15**



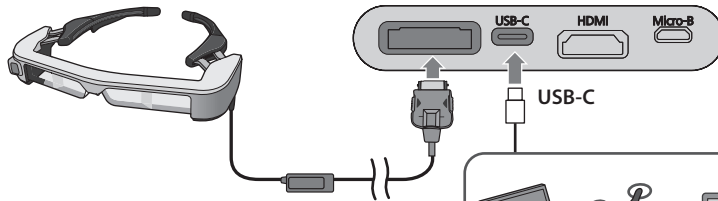
- Varmista, että liität videolasit ennen virtalähteen liittämistä.
- Älä liitä tai irrota videolaseja niiden ollessa käytössä.
- Varmista, että irrotat erityisen USB-virransyöttökaapelin ennen kuin irrotat videolasien kaapelin.

- HDMI:tä ei voi yhdistää muuntosovittimella.
- Estääksesi liitäntäporttien kulumisen käytössä, älä pura verkkolaitetta, kun se on koottu.

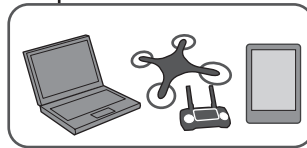
## USB Type-C:n liittäminen

Kun yhdistät ulkoisen laitteen USB Type-C:llä, voit käyttää videolasien antureiden ja kameroiden dataa sekä tarkastella kuvia. Myös, koska laitetta voidaan käyttää myös virtalähteenä, voit suorittaa samanaikaisesti kolmea toimintoa yhdellä USB Type-C -kaapelilla; syöttää video-signaaleita, lähettää anturi-/kameradataa ja syöttää virtaa.

### 1 Liitä videolasit.



### 2 Liitä ulkoinen laite.



- Varmista, että liität videolasit ennen virtalähteen liittämistä.
- Älä liitä tai irrota videolaseja niiden ollessa käytössä.
- Varmista, että irrotat USB Type-C -kaapelin ennen kuin irrotat videolasien kaapelin.

- Liitetyn laitteen on tuettava USB 2.0/3.0-liitäntää.
- Varmista, että käytät aitoa USB-sertifioitua USB Type-C -kaapelia.
- USB Type-C -liitäntää ei voi yhdistää muuntosovittimella.

## Huomautus kuvien näyttämisestä USB Type-C:llä

- Tämä tuote tukee DisplayPort Alternate -tilaa (DP Alt -tila) USB Type-C:lle.
  - ➔ **”Tuettu laite ja ohjelmisto” s.27**
- Näyttääksesi kuvia USB Type-C:llä, liitetyn laitteen on tuettava videolähtöä USB Type-C:llä.
- Laitteen mukaan kuvien näyttö ei ehkä ole tuettu. Katso lisätietoja liitettävän laitteen toimitukseen kuuluvasta käyttöoppaasta.

## Huomautus virransyötöstä USB Type-C:llä

- Tämä tuote tukee USB Type-C -virtaa @ 1,5 A.
- Tarkista, että liitetty laite tukee 5 V / 1,5 A - tai suurempaa virransyöttöä USB Type-C:llä.
- Jos virtaa ei voi syöttää liitetystä laitteesta, liitä verkkolaite, joka syöttää virtaa Micro-B-porttiin.
- Micro-B-portista syötetyllä virralla on ensisijaisuus tässä tuotteessa. Jos muutat virransyöttöä käytön aikana, tuote sammuu tilapäisesti.

Jos käytät anturi-/kameraominaisuutta, varmista, että määrität liitettävän laitteen uudelleen vaadittavalla tavalla.

## Käytettäessä videolaseja, joissa on antureita tai kamera

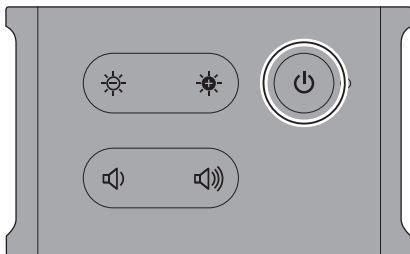
Tiedot videolasien sisäisiä antureista tai kamerasta lähetetään USB-C-portista. Jotkut laitteet eivät tue dataa antureista tai kameroista. Katso lisätietoja seuraavasta.

➔ **”Tuettu laite ja ohjelmisto” s.27**

## Käynnistäminen / Kuvien näyttäminen

Kun virtaa syötetään Micro-B-portista tai USB-C-portista, tämä tuote kytkeytyy päälle. Myös, kun videosignaalia syötetään, video näytetään automaattisesti.

Kun videosignaalia ei lähetetä, **< No Signal >** näkyy näytössä.



Katsoessasi kuvaa, voit piilottaa kuvat ja mykistää äänen painamalla [☰]-painiketta (AV-mykistys).

Paina [☰]-painiketta uudelleen vapauttaaksesi AV-mykistykseen ja jatkaaksesi kuvien ja äänen toistamista.

Kytkeäksesi tuotteen pois päältä, irrota virtalähde.



Katso seuraavat tiedot painikkeiden käytöstä.

➔ **”Liittämärasia” s.10**

➔ **”Laajennetut ominaisuudet” s.18**



- Kun toistat elokuvaa, elokuvan toistaminen jatkuu, vaikka kuvat olisi piilotettu ja ääni mykistetty valmiustilassa tai AV-mykistystilassa. Elokuvan pysäyttämiseksi, se on pysäytettävä ulkoisesta laitteesta.
- Tämä tuote ei ole ladattava. Sinun on liitettävä laite, joka pystyy syöttämään riittävästi virtaa.

➔ **”Liittäminen HDMI:llä” s.13**

➔ **”USB Type-C:n liittäminen” s.14**



## Valmiustila ja AV-mykistys

Vaikka valmiustila ja AV-mykistys piilottaa kuvat ja mykistää äänen, on joitkin eroavuuksia.

Valitse tarpeitasi vastaava asianmukainen tila.

	Asetus	Näytettävä aika Kuvat	Virta Kulutettu
<b>Valmiustila</b>	Pitä [⏻]-painiketta painettuna	Pitkään (noin 8 sekuntia)	Matala virrankulutus
<b>AV-mykistys</b>	Paina lyhyesti [⏻]-painiketta	Lyhyesti	Enemmän kuin valmiustilassa



Tämä tuote kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan (vain tilassa 1) 20 minuutin käyttämättömyyden jälkeen tai 20 jälkeen, jos AV-mykistys on otettu käyttöön.

➔ ”Laajennetut ominaisuudet” s.18

## Laajennetut ominaisuudet

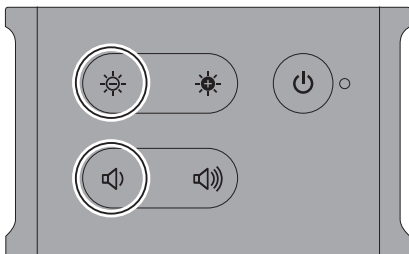
Voit käyttää laajennettuja ominaisuuksia pitämällä kahta painiketta painettuna samanaikaisesti.

Voit tarkistaa laajennettujen ominaisuuksien tilan näytöstä tai LED-merkkivaloista.

### Vaihtaminen 2D- ja 3D-näytön välillä

Tämä tuote käyttää side-by-side 3D -näyttömuotoa.

Vaihtaaksesi 2D- ja 3D-tilan välillä, pidä [☀️]- ja [🔊]-näppäimiä painettuna samanaikaisesti.



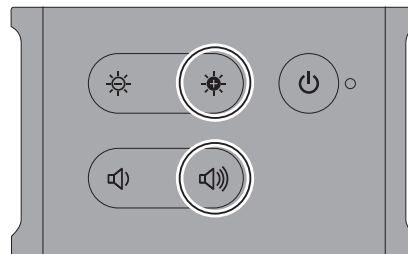
Seuraava tulee näkyviin näyttöön, kun tiloja vaihdetaan.



### Näytön kirkkouden säätäminen automaattisesti

Tämä tuote pystyy säätämään näytön kirkkouden automaattisesti käyttöympäristön kirkkouden mukaan.

Kytkeäksesi automaattisen kirkkouden säädön päälle tai pois, pidä [☀️]- ja [🔊]-näppäimiä painettuna samanaikaisesti.

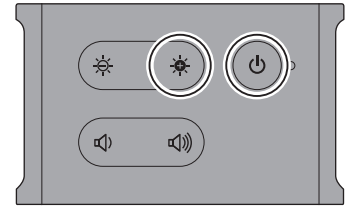



Seuraava tulee näkyviin näyttöön, kun tiloja vaihdetaan.



## Tila-asetuksen muuttaminen

Seuraavat kolme tilaa on käytettävissä. Vaihtaaksesi tilaa, pidä [☀️]- ja [⏻]-näppäintä painettuna samanaikaisesti.



	Virransäästöominaisuus*1	[⏻]-painike*2	Kun tilaa vaihdetaan	
			LED-merkkivalo*3	Näyttö
<b>Tila 1 (Oletusasetus)</b>	Käytössä	Toiminnot käytettävissä	Vilkkuu valkoisena kerran	☾ Auto :ON
<b>Tila 2</b>	Pois käytöstä	Toiminnot käytettävissä	Vilkkuu valkoisena kahdesti	☾ Auto :OFF
<b>Tila 3</b>	Pois käytöstä	Toiminnot eivät käytettävissä	Vilkkuu valkoisena kolme kertaa	☾ Auto :OFF 

\*1 Tämä ominaisuus kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan 20 minuutin käyttämättömyyden jälkeen, kun kuvaa ei syötetä tai 20 minuutin kuluttua, kun AV-mykistys on otettu käyttöön.

\*2 [⏻]-painike näyttää/piilottaa kuvia. Pidä painettuna kytkeäksesi valmiustilaan.

➔ "Valmiustila ja AV-mykistys" s.17

\*3 Voit tarkistaa tilan LED-valon vilkkumiskertojen määrän mukaan heti asetukset tehtyäsi.

Tilassa 3, [⏻]-painike on pois käytöstä, mikä estää käyttövirheet. Kun haluat näytön olevan näkyvässä koko ajan.

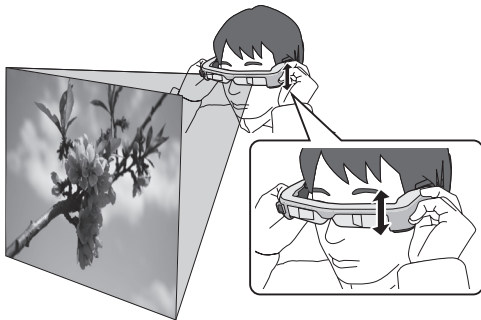
# Videolasien pitäminen

- 1 **Avaa sangat molemmin käsin ja aseta videolasit silmille.**



Älä käytä liikaa voimaa avatessasi videolasien sangoja.

- 2 **Säädä videolasien sijaintia niin, että näet kuvan.**



- Kuvan havaitseminen vaihtelee yksilökohtaisesti.
- Voit liittää kuulokemikrofonin kuulokemikrofoni-liitäntään.

Käytä CTIA-standardin mukaisia videolaseja.

Voi kuulua hieman kohinaa, jos kuulokemikrofoni tai toinen kaapeli irrotetaan tai liitetään sisällön toiston aikana.



Voit kiinnittää kuulokemikrofonin vaatteisiisi.



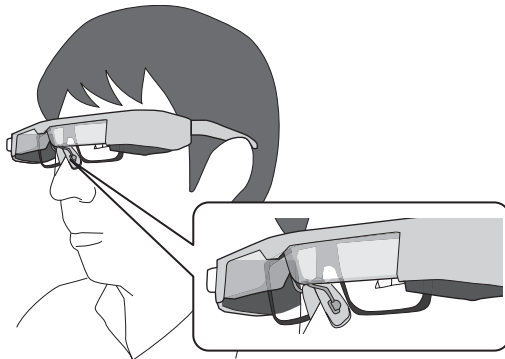
Varmista, ettei kaapeli tartu mihinkään ympäristön kohteeseen käyttäessäsi tuotetta. Varmista myös, ettei kaapeli kietoudu kaulasi ympärille.

## Pitäminen silmälasien päällä

Videolaseja voi käyttää silmälasien päällä. (Videolaseja voi käyttää vain noin 147 mm leveiden silmälasien päällä.)



- Varmista, ettet vahingoita silmälasia ja videolasien linssiä käyttäessäsi niitä.
- Et ehkä voi käyttää videolaseja silmälasien kanssa niiden muodosta riippuen.



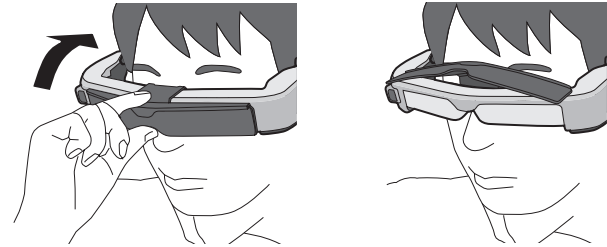
Nenän tukipalat sopivat silmälasien päälle.

## Varjostimen käyttö

Jos ympäristön valaistus on liian kirkas näytön katsomiseen videolaseja käytettäessä, liitä varjostin.

➔ **”Varjostimen kiinnittäminen ja irrottaminen” s.24**

Kun varjo ei ole välttämätön, jätä se käännettyksi ylös.



Voit säätää näytön kirkkautta [☀️ / 🌑]-näppäimillä.

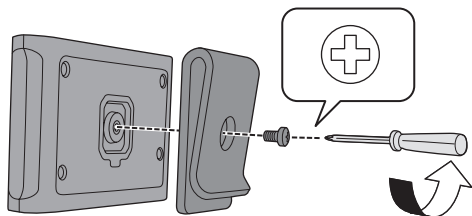
➔ **”Liittymärasia” s.10**

# Vyökiinnikkeen/Kaapelinpidikkeen käyttö

Voit kiinnittää liittymärasia vyöhön vyökiinnikkeellä tai kaapelinpidikkeellä.

Voit myös kiinnittää muita kaapeleita kaapelinpidikkeen kaupoista saatavalla nippusiteellä jne.

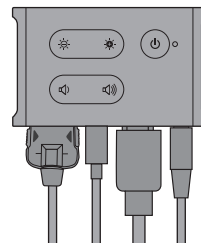
## 1 Kiinnitä vyökiinnike liittymärasiaan toimitukseen kuuluvalla ruuvilla.



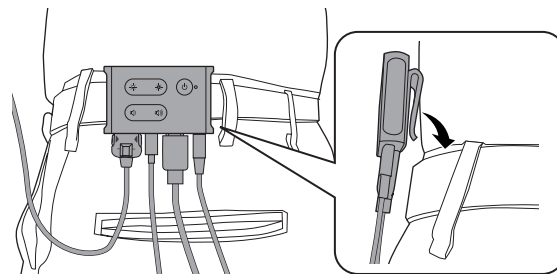
Vaihtamalla vyökiinnikkeen suunnan voit kiertää liittymärasiaa 90 astetta.



## 2 Liitä kaapeli.

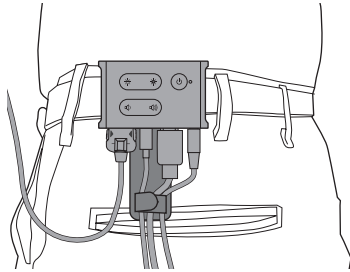


## 3 Kiinnitä kiinnike vyöhän jne.





Kiinnitä samalla tavoin kaapelinpidike vyöhön. Voit kiinnittää muita kaapeleita kaupoista saatavilla nipusiteille jne. niin, etteivät ne tartu mihinkään ympäröivällä alueella.



## **Vaara**

- Pidä kaapelit mahdollisimman lähellä kehoasi. Roikkuvat kaapelit voivat aiheuttaa onnettomuuksia tai vammoja, jos ne tarttuvat ympäröiviin esineisiin.
- Älä vedä videolasien johdosta. Jos videolasit irtoavat, seurauksena voi olla vahinko tai vamma.
- Koska hihnaliitin /kaapelinpidike on suunniteltu tarttumaan vyöhön tiukasti, vyön pinta voi naarmuuntua, kun ne kiinnitetään tai irrotetaan. Vältä kiinnittämästä niitä nahkavyöhön tai kiiltävään vyöhön, tai aseta ohutta kangasta jne. osan päälle, jossa se joutuu kosketuksiin vyön kanssa sen suojaamiseksi.

## Osien vaihtaminen

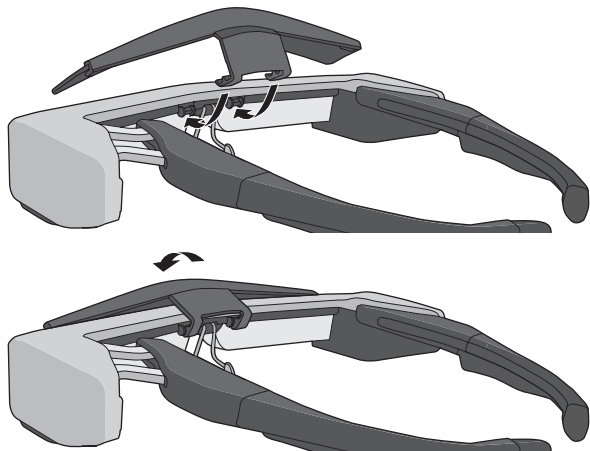
### Varjostimen kiinnittäminen ja irrottaminen



Kun vaihdat varjostimen, varmista, että ostat varaosan BT-350-mallille.

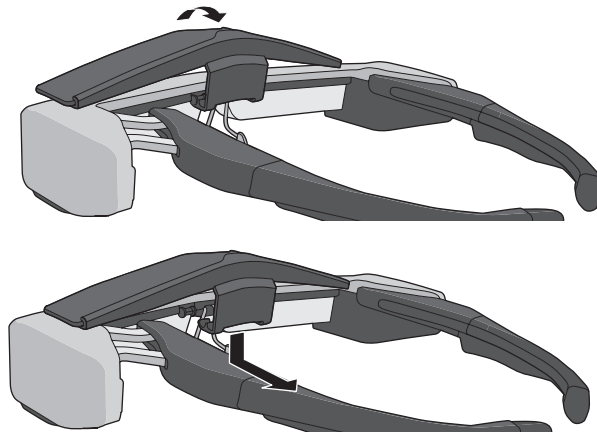
#### ■ Varjostimen kiinnittäminen

Pidä varjostinta kulmassa ja paina sitä vasten videolasien keskellä olevia ulkonevia osia (kaksi kohtaa).



#### ■ Varjostimen poistaminen

Poistaaksesi varjostimen, käännä se ylös ja paina sitten alas ja vedä itseäsi kohti.



Jos varjostinta painetaan tai vedetään liian voimakkaasti, varjostin ja linssi voivat vahingoittua. Älä käytä liiallista voimaa varjostimeen.

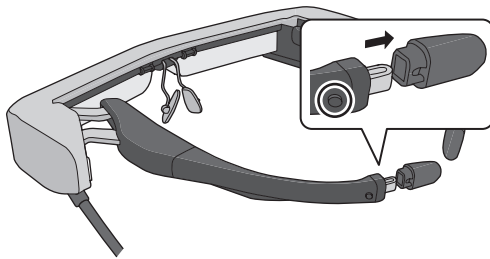


## Sankapidikkeen vaihtaminen

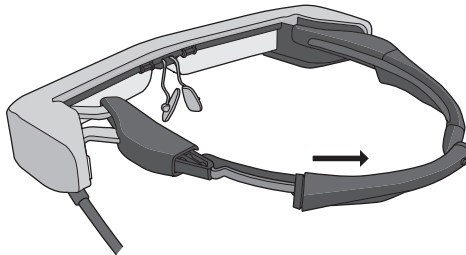


Kun vaihdat sankapidikkeet, varmista, että ostat varaosat BT-350-mallille.

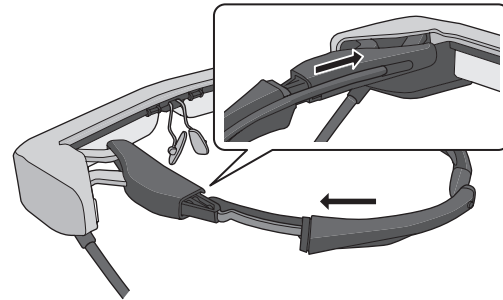
- 1 Paina ympyrällä osoitettua osaa (○) ja irrota sankapidikkeen kärki.



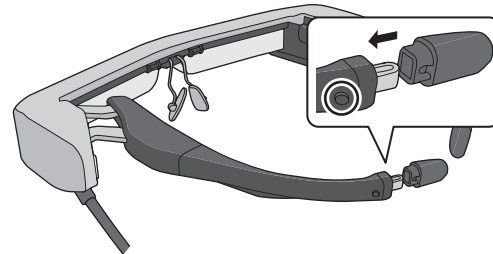
- 2 Liu'uta sankapidikkeen jäljellä oleva osa irti.



- 3 Liu'uta vaihtosankapidike videolasien uraan.



- 4 Irrota sankapidikkeen kärki painamalla ympyrällä osoitettua osaa (○).

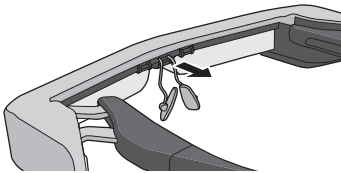


## Nenän tukipalojen vaihtaminen

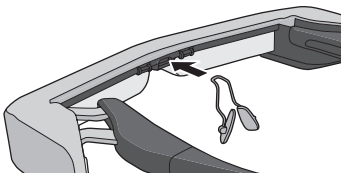


Kun vaihdat nenän tukipalat, varmista, että ostat varaosat BT-350-mallille.

- 1 Vedä nenän tukipaloja itseäsi kohti irrottaaksesi ne.**



- 2 Kiinnitä nenän tukipalat.**



# Tuettu laite ja ohjelmisto

## Ulkoiset laitteet

HDMI®-näyttö	Tuettu laite	Videolähtölaite, jossa HDMI-portteja
	Resoluutio (kuvanopeus)	1920 x 1080 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
DisplayPort-näyttö	Tuettu laite	Tietokoneet ja äylaitteet, joissa on USB Type-C -portit, jotka tukevat DisplayPort Alternate -tilaa USB Type-C <sup>1</sup> :llä
	Resoluutio (kuvanopeus)	1920 x 1080 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)

\*1 HDMI-datansiirto ei ole tuettu.

Kuvia ei ehkä voi näyttää oikein muilla resoluutioilla.

## Anturit ja kamera

Tuettu laite	Tietokoneet ja äylaitteet, jotka tukevat USB Type-C -portteja
Tuetut käyttöjärjestelmät	Windows 10 ja Android™ OS Ver. 7.0 tai uudempi

Kun käytät videolasien antureita tai kameraa, sinun on asennettava anturia tai kameraa käyttävä sovellus ulkoiseen laitteeseen, johon haluat muodostaa yhteyden.

Tämän tuotteen kameratoiminto on UVC1.1:n mukainen.

## Ohjelmistokehityssarja

Tarvitset erityisen SDK (Software Development Kit) -sarjan anturin, kameran ja näytön ohjaamiseen sovelluksesi.

Katso lisätietoja Kehittäjän oppaasta (<https://tech.move-rio.epson.com/en/bt-35e/document.html>).

## Laiteohjelmiston päivittäminen

Lataa laiteohjelmisto tietokoneeseen seuraavalta lataussivustolta ja päivitä se Epson BT-35E -päivitystyökalulla.

Katso lisätietoja laiteohjelmiston julkaisu huomautuksista.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/download.html>

# Kunnossapito

## Videolasien puhdistus

- Jos kuvassa näkyy tahroja tai kuva näkyy epäselvästi, varmista, ettei linseissä ole likaa, pölyä, sormenjälkiä tai vastaavaa.

Jos linseissä on pälyä tai likaa, pyyhi ne varovasti pehmeällä liinalla.



Kun pyyhit linsejä, älä käytä linssinpuhdistusnestettä tai orgaanisia liuottimia.

- Jos kamera on likainen, pyyhi se varovasti pehmeällä liinalla.
- Jos muut osat kuin linssi tai kamera ovat likaisia, pyyhi ne kostealla liinalla.

## Videolasien säilytys

- Säilytä videolaseja alkuperäisessä pakkauksessaan tai erityisessä kantolaukussa.
- Kun asetat videolasit paikoilleen, varmista, että asetat ne vaakasuuntaisesti niin, etteivät ne kosketa mitkään kovia esineitä. Jos videolasit asetetaan lasit alaspäin ja lasit koskettavat kovia esineitä, lasit voivat vahingoittua.

## Liitäntäporttien puhdistus

- Jos liitäntärasian liitännät ovat likaisia, tai jos niihin on tarttunut vieraita esineitä, ne eivät ehkä toimi oikein. Pyyhi lika pois kuivalla liinalla tai puuvillatupolla vähintään kerran kolmessa kuukaudessa.



### **Vaara**

- Älä vahingoita liitäntäportteja kynnellä tai kovalla esineellä.
- Älä altista liitäntäportteja vedelle. Kun puhdistat liitäntäportteja, käytä kuivaa liinaa tai puuvillatuppoa.

# Vianetsintä

Jos arvelet, että on ilmennyt toimintahäiriö, tarkista seuraava.

## Kuvaa ei näy

- Tarkista onko jokin kaapeli irti.
- Jos LED-merkkivalo vilkkuu oranssina yli kolme sekuntia, on ilmennyt virhe.

### ➔ ”Osien nimet ja toiminnot” s.10

- Irrota erityinen USB-virransyöttökaapeli tai USB Type-C -kaapeli, joka syöttää virtaa, odota hetki ja liitä sitten kaapeli takaisin.
- Jos kuvat eivät näy USB Type-C -yhteydellä, tarkista tukeeko liitetty laite videolähtöä USB Type-C:llä. Tämä tuote tukee DisplayPort Alternate -tilaa (DP ALT -tila) USB Type-C:lle.

## Kuvat ovat epäselviä

- Liitä kaapelit uudelleen
- Käynnistä laite uudelleen.

## Tätä näyttöä ei piiloteta, kun painat [☰]-painiketta

Tämän tuotteen voi asettaa Tila 3:een laajennettuja ominaisuuksia varten. Pidä [☰]- ja [☰]-painiketta painettuna samanaikaisesti asettaaksesi Tila 1:n tai Tila 2:n.



### ➔ ”Laajennetut ominaisuudet” s.18

## Ääntä ei kuulu

- Tarkista onko kuulokkeet liitetty tukevasti.
- Tarkista, onko äänenvoimakkuus asetettu oikein.
- Tarkista lähetetäänkö audiota lähtölaitteesta.
- Et ehkä voi käyttää sitä käyttämäsi kuulokemikrofonin standardityypin mukaan, kuten kuulokemikrofoni, jossa on kytkin.

## Näytön kirkkautta ei voi säätää.

- Jos tuote kuumenee liikaa, kuvan virkkaus voi vähentyä tuotteen suojelemiseksi. Voit tarkistaa onko kirkkautta rajoitettu painamalla [☰] / [☰]-näppäimiä.

Normaali toiminta	Kirkkautta rajoitettu
 10	 10

# Tekniset tiedot

## Tuotteen tekniset tiedot

Mallinumero	BT-35E (H935A)	
Materiaali	Si-OLED	
Paneelin koko	0,43" leveä paneeli (16:9)	
Resoluutio	1280x720	
Katsomiskulma	Noin 23 astetta (vino halkaisija)	
Virtuaalisen näytön koko	40" tukia (virtuaalinen katsomisetäisyys 2,5 m)	
Värintoisto	24-bittinen väri (noin 16 770 000 väriä)	
Tuettu 3D	Vierekkäin-muoto	
Liitäntäportit	Liittymärasian liitäntäportit, 4-nastainen miniliitin (kuulokkeet, joissa CTIA-standardin mukainen mikrofoni)*1, USB Type-C, HDMI, USB Micro-B (Vain virransyöttö)	
Käyttölämpötila	5–35 °C kosteus 20–80 % (kondensoitumaton)	
Säilytyslämpötila	-10–60 °C kosteus 10–90 % (kondensoitumaton)	
Verkkolaite	Mallinumero	PSAF10R-050Q
	Valmistaja	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Nimellisantojännite/virta	5 V / 2 A
Ulkomitat (L x S x K)	Videolasit	193 x 189 x 30 mm (ilman varjostinta)
	Liittymärasia	85 x 52 x 15 mm
Paino	Videolasit	Noin 119 g (ilman varjostinta ja kaapeleita)
	Liittymärasia	Noin 45 g
Kamera	5 miljoonaa pikseliä (Panorointitarkennus)	
Kuulokelähtö	Maks.jännite 150 mV tai alle Jännite laajakaistaominaisuuksilla 75 mV tai yli	
Anturit	Geomagneettinen anturi / kiihtyvyyssmittianturi / gyroskoopianturi / ympäristön valoanturi	

\*1 Käyttörajoituksia voi ilmetä sovitinpistoketta käytettäessä.

## Videotulo

HDMI (Tyyppi A)	HDMI	Ver. 1.4
	Resoluutio (kuvanopeus)	1920 x 1080 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Tuettu
	CEC	Ei tuettu
	HDCP	Ver. 1.4
	3D-muodot	Ei tuettu
	HDMI-tiedonsiirto	Ei tuettu
USB Type-C	Videoliittymä	DisplayPort-vaihtoehtoinen tila (DP Alt -tila)
	Resoluutio (kuvanopeus)	1920 x 1080 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz / 59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Tuettu
	HDCP	Ver. 1.3


## Virta

Liittymä	USB Type-C	USB Type-C -virta @ 1,5 A
	USB Micro-B	5,0V / 1,5 A (DC-tulo)
Virrankulutus		Käyttö: Noin 6,5 W Valmiustilan virrankulutus (Tiedonsiirto Päällä): 2,0 W Valmiustilan virrankulutus (Tiedonsiirto Pois): 0,3 W



# Immateriaaliset oikeudet

Merkinät Tässä oppaassa Microsoft® Windows® 10 -käyttöjärjestelmään viitataan termillä "Windows 10".

Tavaramerkit "EPSON" on Seiko Epson Corporationin rekisteröity tavaramerkki. "EXCEED YOUR VISION" on Seiko Epson Corporationin rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki.  
Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.  
HDMI ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.  **HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE  
USB Type-C<sup>™</sup> on USB Implementers Forumin tavaramerkki.  
Android<sup>™</sup> on Google LLC:n tavaramerkki.  
Muita tässä mainittuja tuotenimiä käytetään ainoastaan kyseisten tuotteiden tunnistamiseen, ja ne voivat olla kullekin kuuluvien omistajiensa tavaramerkkejä. Epson luopuu kaikista oikeuksista niihin merkkeihin.

# Yleisiä huomautuksia

## Käyttörajoitus

Tämä laite on valmistettu noudattaen sen maan määräyksiä, jossa sitä myydään. Jos käytät tätä laitetta myyntimaan ulkopuolella, ota yhteys lähimpään paikalliseen tukikeskukseen.

Kun tätä laitetta käytetään sovelluksissa, jotka vaativat toiminnan ja tarkkuuden korkeaa luotettavuutta/turvallisuutta, kuten kuljetusvälineissä, jotka liittyvät ilmailuun, raideliikenteeseen, merenkulkuun, maantieliikenteeseen, onnettomuuksien ehkäisylaitteisiin, erilaisiin turvallisuuslaitteisiin, sinun tulee käyttää tätä tuotetta vasta, kun olet harkinnut tuleeko kokoonpanoon sisällyttää virheenkorjaus- ja varajärjestelmiä turvallisuuden ja koko järjestelmän luotettavuuden varmistamiseksi.

Koska tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sovelluksissa, jotka vaativat erittäin korkeaa luotettavuutta/turvallisuutta, kuten ilmakehässä ja avaruudessa käytettävät laitteet, päätiedonsiirtolaitteet, ydinvoiman ohjauslaitteet tai lääketieteelliset laitteet, jotka liittyvät suoraan lääketieteelliseen hoitoon, sinun on arvioitava itse tämän tuotteen sopivuus tarkoitettuun tehtävään arvioituasi laitteen huolellisesti.

---

## Tunnistustiedot

### U.S.A./Canada














### Europe



## Turvallisuussymboliluettelo

Seuraavassa taulukossa selostetaan laitteeseen merkittyjen turvallisuussymbolien merkitys.

Nro	Symbolimerkki	Hyväksytyt standardit	Merkitys
1		IEC60417 Nro 5007	"PÄÄLLÄ" (virta) Ilmaisee liitännän verkkovirtaan.
2		IEC60417 Nro 5008	"POIS" (virta) Ilmaisee liitännän katkaisun verkkovirtaan.
3		IEC60417 Nro 5009	Valmiustila Yksilöimään kytkin tai kytkimen asento, jolla osa laitteesta kytetään päälle sen saattamiseksi valmiustilaan.
4		ISO7000 Nro 0434B IEC3864-B3.1	Vaara Ilmaisemaan yleisen vaaran tuotetta käytettäessä.
5		IEC60417 Nro 6042 ISO3864-B3.6	Vaara, sähköiskun vaara Yksilöimään laitteen, jossa on sähköiskun vaara

Nro	Symbolimerkki	Hyväksytyt standardit	Merkitys
6		IEC60417 Nro 5957	Vain sisäkäyttöön Yksilöimään sähkölaitteen, joka on suunniteltu ensisijaisesti sisäkäyttöön.
7		IEC60417 Nro 5926	Tasavirta liitännän napaisuus Yksilöimään positiiviset ja negatiiviset liitännät (napaisuus) laitteessa, johon tasavirransyöttö voidaan liittää.
8		IEC60417 Nro 5017	Maa Yksilöimään maa (maadoitus) -päätte.
9		IEC60417 Nro 5032	Vaihtovirta Ilmaisee arvokilvessä, että laitetta voi käyttää ainoastaan vaihtovirralla; ilmaisee asianmukaiset päätteet.
10		IEC60417 Nro 5031	Tasavirta Ilmaisee arvokilvessä, että laitetta voi käyttää ainoastaan tasavirralla; ilmaisee asianmukaiset päätteet.
11		IEC60417 Nro 5172	Luokan II laite Yksilöimään, että laite vastaa Luokan II laitteelle määritettyjä turvallisuusvaatimuksia IEC 61140 -normin mukaisesti.

Nro	Symbolimerkki	Hyväksytyt standardit	Merkitys
12		ISO 3864	Yleinen kieltö Yksilöimään kielletyt toiminnot tai käytöt.
13		ISO 3864	Kosketuskieltö Ilmaisemaan, että voi aiheutua vamma kosketettaessa laitteen määrättyä osaa.
14		IEC60417 Nro 5266	Valmiustila, osittainen valmiustila Ilmaisemaan, että osa laitteesta on valmiustilassa.

# Epson-projektoreiden yhteystietoluettelo

Tämä osoiteluettelon on ajan tasalla maaliskuussa 2018.

Uusimmat yhteystiedot voi katsoa tässä mainitusta verkko-osoitteesta. Jos et löydä tarvitsemaasi miltään näiltä sivuilta, käy Epsonin pääsivulla osoitteessa [www.epson.com](http://www.epson.com).

## EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

### ALBANIA

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH

<http://www.epson.at>

### BELGIUM

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering

<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

### CROATIA

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS

Mechatronic Ltd.

<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<http://www.epson.cz>

### DENMARK

Epson Denmark

<http://www.epson.dk>

### ESTONIA

Epson Service Center Estonia

<http://www.epson.ee>

### FINLAND

Epson Finland

<http://www.epson.fi>

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.

<http://www.epson.fr>

### GERMANY

Epson Deutschland GmbH

<http://www.epson.de>

### GREECE

Oktabit S.A.

<http://www.oktabit.gr>

### HUNGARY

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<http://www.epson.hu>

### IRELAND

Epson (UK) Ltd.

<http://www.epson.ie>

# Epson-projektoreiden yhteystietoluettelo

## ISRAEL

Epson Israel  
<http://www.epson.co.il>

## ITALY

Epson Italia s.p.a.  
<http://www.epson.it>

## KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office  
<http://www.epson.kz>

## LATVIA

Epson Service Center Latvia  
<http://www.epson.lv>

## LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania  
<http://www.epson.lt>

## LUXEMBURG

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
<http://www.epson.be>

## MACEDONIA

Digit Computer Engineering  
<http://www.digit.com.mk>

## NETHERLANDS

Epson Europe B.V.  
Benelux sales office  
<http://www.epson.nl>

## NORWAY

Epson Norway  
<http://www.epson.no>

## POLAND

Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland  
<http://www.epson.pl>

## PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal  
<http://www.epson.pt>

## ROMANIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania  
<http://www.epson.ro>

## RUSSIA

Epson CIS  
<http://www.epson.ru>

## UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office  
<http://www.epson.ua>

## SERBIA

Atom-kumppani  
<http://www.atompartner.rs/wp/>  
EWE Comp  
<http://www.ewe.rs>

## SLOVAKIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
<http://www.epson.sk>

## SLOVENIA

Birotehna d.o.o.  
<http://www.birotehna.si>

## SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.  
<http://www.epson.es>

## SWEDEN

Epson Sweden  
<http://www.epson.se>

## SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH  
Branch office Switzerland  
<http://www.epson.ch>

## TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve  
San. Ltd. Sti.  
<http://www.tecpro.com.tr>

## UK

Epson (UK) Ltd.  
<http://www.epson.co.uk>

## AFRICA

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

## SOUTH AFRICA

Epson South Africa  
<http://www.epson.co.za>

---

## MIDDLE EAST

Epson (Middle East)

<http://www.epson.ae>

---

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

---

### CANADA

Epson Canada, Ltd.

<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.

<http://www.epson.co.cr>

### MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.

<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR

Epson Ecuador

<http://www.epson.com.ec>

---

### U. S. A.

Epson America, Inc.

<http://www.epson.com>

---

## SOUTH AMERICA

---

### ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.

<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

Epson do Brasil

<http://www.epson.com.br>

### CHILE

Epson Chile S.A.

<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.

<http://www.epson.com.co>

---

### PERU

Epson Peru S.A.

<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.

<http://www.epson.com.ve>

---

## ASIA & OCEANIA

---

### AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.

<http://www.epson.com.au>

### CHINA

Epson (China) Co., Ltd.

<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.

<http://www.epson.com.hk>

### INDIA

Epson India Pvt., Ltd.

<http://www.epson.co.in>

---

# Epson-projektoreiden yhteystietoluettelo

---

## **INDONESIA**

PT. Epson Indonesia  
<http://www.epson.co.id>

## **JAPAN**

Seiko Epson Co.  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

## **KOREA**

Epson Korea Co., Ltd.  
<http://www.epson.co.kr>

## **MALAYSIA**

Epson Malaysia Sdn. Bhd.  
<http://www.epson.com.my>

---

## **NEW ZEALAND**

Epson New Zealand  
<http://www.epson.co.nz>

## **PHILIPPINES**

Epson Philippines Co.  
<http://www.epson.com.ph>

## **SINGAPORE**

Epson Singapore Pte. Ltd.  
<http://www.epson.com.sg>

## **TAIWAN**

Epson Taiwan Technology &  
**Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

---

## **THAILAND**

Epson (Thailand) Co.,Ltd.  
<http://www.epson.co.th>

---